

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Consiglio di Stato — Interpretarea articolului 6 din Directiva 93/37/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări (JO L 199, p. 54) — Principiul nediscriminării — Reglementare națională care rezervă participarea la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări societăților care exercită o activitate comercială și care exclude întreprinderile agricole constituite sub forma unei societăți de drept civil („societăți simple”)

Dispozitivul

Dreptul Uniunii, în special articolul 6 din Directiva 93/37/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/78/CE a Comisiei din 13 septembrie 2001, se opune unei legislații naționale, precum cea în discuție în litigiul principal, care interzice unei societăți, cum ar fi o societate de drept civil care are calitatea de „executant de lucrări”, în sensul Directivei 93/37, să participe la proceduri de cerere de ofertă doar din cauza formei sale juridice.

(¹) JO C 347, 26.11.2011.

Ordonanța Curții din 15 octombrie 2012 — Internationaler Hilfsfonds eV/Comisia Europeană

(Cauza C-554/11 P) (¹)

(Recurs — Acces la documente — Refuzul accesului complet la documentele referitoare la contractul LIEN 97-2011 — Acțiune în anulare — Nouă examinare în cursul judecării — Introducerea unei acțiuni în anulare distincte)

(2013/C 9/37)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: Internationaler Hilfsfonds eV (reprezentant: H. Kaltefleiter, Rechtsanwalt)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Costa de Oliveira și T. Scharf, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a patra) din 21 septembrie 2011, Internationaler Hilfsfonds/Comisia (T-141/05 RENV), prin care Tribunalul a dispus că nu mai este necesară pronunțarea cu privire la concluziile reclamantului în anularea deciziei Comisiei Europene din 14 februarie 2005 prin care i se refuză accesul la dosarul privind contractul LIEN 97-2011 — Neregularități privind procedura în fața Tribunalului — Neexaminarea coordonată a cauzelor T-141/05 RENV și T-36/10 — Sarcina și cuantumul cheltuielilor de judecată.

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Internationaler Hilfsfonds la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 25, 28.1.2012.

Ordonanța Curții (Camera întâi) din 4 octombrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Belgia) — Pelckmans Turnhout NV/Walter Van Gastel Balen NV, Walter Van Gastel NV, Walter Van Gastel Schoten NV, Walter Van Gastel Lifestyle NV

(Cauza C-559/11) (¹)

[Articolul 92 alineatul (1), articolul 103 alineatul (1) și articolul 104 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul de procedură — Directiva 2005/29/CE — Practici comerciale neloiale — Reglementare națională care interzice deschiderea unei unități comerciale șapte zile din șapte]

(2013/C 9/38)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Pelckmans Turnhout NV

Pârâte: Walter Van Gastel Balen NV, Walter Van Gastel NV, Walter Van Gastel Schoten NV, Walter Van Gastel Lifestyle NV

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Interpretarea articolelor 34, 35, 49 și 56 TFUE și a Directivei 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori și de modificare a Directivei 84/450/CEE a Consiliului, a Directivelor 97/7/CE, 98/27/CE și 2002/65/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului („Directiva privind practicile comerciale neloiale”) (JO L 149, p. 22, Ediție specială, 15/vol. 14, p. 260) — Noțiunea de practici comerciale ale întreprinderilor față de consumatori — Deschiderea unei unități comerciale șapte zile din șapte și publicitatea făcută acestei practici

Dispozitivul

Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori și de modificare a Directivei